

# Microinsurance Glossary

The Microinsurance Glossary aims to standardise translations of English, French and Spanish microinsurance terminology to facilitate consistency and understanding. This document was prepared through consultation with insurance and microinsurance professionals, and language experts.

If you have any comments please send them to [info@microinsurancenetwerk.org](mailto:info@microinsurancenetwerk.org). Additionally, the document can be requested in a Excel format to facilitate searching between the languages.

July 2011

English	Français	Español
Accident	Accident	Accidente
Accidental death benefits	Prestations en cas de décès accidentel	Beneficio por muerte accidental
Accounts receivable	Effets à recevoir	Cuentas por cobrar
Accrual accounting	Comptabilité d'exercice	Contabilidad causación
Accrued liabilities reserve	Provision pour charges à payer	Reserva para pasivos causados
Acquisition costs	Coûts d'acquisition	Costos de adquisición
Active policies	Polices en cours	Pólizas Activas
Actual renewals	Reconductions réalisées	Renovaciones efectivas
Actuarial Present Value (APV)	Valeur actuarielle présente	Valor Presente Actuarial (VPA)
Actuary	Actuaire	Actuario
Adjustment for reinsurance	Ajustement pour réassurance	Ajuste por reaseguro
Adjustment for reinsurance to accrued liabilities reserve	Ajustement pour réassurance à la provision pour charges à payer	Ajuste por reaseguro en la reserva de pasivos causados del reaseguro
Adjustment for reinsurance to claims in course of settlement reserve	Ajustement pour réassurance de la provision pour sinistres en cours	Ajuste por reaseguro en la reserva para siniestros en curso de liquidación
Adjustment for reinsurance to incurred but not reported claims reserve	Ajustement pour réassurance de la provision pour sinistres survenus mais non déclarés	Ajuste de reaseguro en la reserva de siniestros ocurridos pero no reportados
Adjustment for reinsurance to unearned premium reserve	Ajustement pour réassurance de la provision pour primes non acquises	Ajuste por reaseguro en la reserva de primas no devengadas
Administrative expenses	Frais administratifs	Gastos de administración
Admitted assets	Actifs admis	Activos admitidos
Advance premium mutual	Mutuelles à cotisations variables	Mutua de prima provisional
Adverse selection	Sélection adverse	Selección adversa
Age requirement	Limite d'âge	Requisito de edad
Agent	Agent	Agente
Aggregate excess policy	Police de couverture des excédents de sinistres	Política de exceso total
Agricultural	Agricole	Agrícola
Alternate delivery system	Système de distribution alternatif	Sistema alternativo de distribución
Annual inflation rate (%)	Taux d'inflation annuel (%)	Inflación anual (%)
Annuities	Annuités; Rentes annuelles	Anualidades; Rentas
Anti-selection	Antisélection	Anti selección
Assessment spiral	Spirale de l'augmentation des cotisations	Espiral de evaluación
Asset and liability management	Gestion de l'actif et du passif	Gestión de activos y pasivos
Asset class	Catégorie d'actifs	Clase de activos
Asset-liability matching	Correspondance actif et passif	Consistencia entre pasivos y activos
Assets	Actif	Activos
Association group	Groupe associatif	Grupo asociativo

Assured	Assuré	Asegurado
Average premium	Prime moyenne	Prima promedio
Balance sheet	Bilan	Balance
Balance sheet at period's end	Bilan de fin d'exercice	Balance al cierre del ejercicio
Basis risk	Risque de base	Riesgo de base
Beneficiary	Bénéficiaire	Beneficiario
Benefits	Prestations	Beneficios
Broker	Courtier	Corredor
Cancellation	Résiliation	Cancelación
Capital adequacy testing	Test d'adéquation de fonds propres	Test de adecuación dinámica del capital
Capitation	Capitation	Capitación
Cash and cash equivalents	Espèces et quasi-espèces	Efectivo y equivalentes de efectivo
Cash premium	Prime en liquide	Prima en efectivo
Cede	Céder	Ceder
Ceding company	Compagnie cédante	Compañía cedente
Change in accrued liabilities reserve	Variation de la provision pour charges à payer	Variación en reserva para pasivos causados
Change in claims in course of settlement reserve	Variation de la provision pour sinistres en cours de règlement	Variación en reserva de siniestros en curso de liquidación
Change in incurred but not reported claims reserve	Variation de la provision pour sinistres survenus mais non déclarés	Variación en reserva de siniestros ocurridos pero no reportado
Change in unearned premium reserve	Variation de la provision pour primes non acquises	Variación en reserva de primas no devengadas
Claim	Déclaration de sinistre	Reclamo
Claim (verb)	Réclamer	Reclamar
Claimed event	Sinistre	Siniestro
Claims adjuster	Expert en sinistres	Experto del seguro
Claims adjustment costs	Coûts de liquidation des sinistres	Costos de ajuste de siniestros
Claims expenses	Dépense d'indemnisation	Gastos de reclamaciones
Claims in course of settlement (CICS)	Sinistres en cours de règlement (SCR)	Siniestros en curso de liquidación
Claims incidence	Fréquence de survenance des sinistres	Frecuencia de siniestros
Claims processing	Traitement des sinistres	Procesamiento de reclamo
Claims ratio	Ratio des sinistres survenus	Índice de siniestralidad
Claims rejection ratio	Ratio de rejet des demandes d'indemnisation	Índice de rechazo de reclamos
Claims settlement and rejections	Règlement et rejet des demandes d'indemnisation	Siniestros liquidados y rechazados
Claw backs	Récupération de commission	Recuperación de la prima
Client	Client	Cliente
Client education	Education des clients	Educación del cliente
Coinsurance	Coassurance	Coaseguro
Commercial insurer	Assureur commercial	Aseguradora comercial
Commission	Commission	Comisión
Commission fees received (non-reinsurance)	Commissions reçues (hors réassurance)	Comisiones recibidas (no reaseguro)
Community based organisation	Organisation communautaire	Organización de base comunitaria
Complaint system	Système de réclamations	Sistema de reclamaciones

Comprehensive medical expense insurance	Assurance santé totale	Seguro combinado de gastos médicos
Compulsory cover	Couverture obligatoire	Cobertura obligatoria
Contingency reserve	Provision pour risques	Reserva para contingencias
Co-payment	Co paiement (franchise, ticket modérateur)	Copago
Cost containment	Limitation des coûts	Contención de costos
Covariance	Covariance	Covarianza
Covariant claims	Sinistres covariants	Siniestros catastróficos
Covariant risk	Risques de covariance	Riesgo moral
Covariant risk event	Cas de risque covariant	Evento de riesgo moral
Coverage	Couverture	Cobertura
Coverage ratio	Taux de couverture	Índice de cobertura
Coverage term	Durée de couverture	Periodo de cobertura
Credibility factor	Facteur de crédibilité	Factor de credibilidad
Credibility theory	Théorie de la crédibilité	Teoría de la credibilidad
Credit	Crédit	Crédito
Credit life insurance	Assurance-vie crédit	Seguro de vida crédito
Current year profit/loss	Bénéfices/pertes de l'exercice en cours	Pérdidas/ganancias del ejercicio en curso
Data repository	Base de données	Base de datos
Death risk	Risque décès	Riesgo de muerte
Deductible	Franchise	Franquicia
Delegated underwriting	Souscription par délégation	Suscripción delegada
Direct sales (no intermediary)	Vente directe (sans intermédiaire)	Venta directa (sin intermediarios)
Disability	Invalidité	Incapacidad
Disability benefit	Prestation d'invalidité	Indemnización por incapacidad
Dismemberment	Mutilation	Desmembramiento
Distribution and communication expenses	Frais de distribution et communication	Gastos de distribución y comunicación
Distribution channel	Réseau de distribution	Canal de distribución
Distributor	Distributeur	Distribuidor
Donated equity	Donations en captiaux propres	Donación de capital
Donations	Donations	Donaciones
Dropout rate	Taux d'abandon	Índice de abandono
Earned premium	Primes acquises	Primas devengadas
Eligibility	Admissibilité	Elegibilidad
Endowment	Assurance à capital différé	Seguro dotal
Equity	Captiaux propres	Capital
Estate	Patrimoine	Patrimonio
Estimated target population	Population cible estimée	Estimación de población objetivo
Excess	Excédent	Exceso
Exclusions	Exclusions	Exclusiones
Expense ratio	Ratio des dépenses	Índice de gastos

Expenses	Charges	Gastos
Experience	Expérience	Experiencia
Experience rating	Tarification empirique	Tarificación a posteriori
Experience refund	Bonification	Bonificación
Exposure	Exposition	Exposición
Extraordinary expenses	Charges exceptionnelles	Gastos extraordinarios
Extraordinary income	Revenus exceptionnels	Ingresos extraordinarios
Extras	Extras	Extras
Face value	Valeur nominale	Valor asegurado
FAQ sheets	Foire aux questions	Preguntas más frecuentes
Filter	Sélectionner	Selección de riesgo
Financial prudence	Prudence financière	Prudencia financiera
Financial ratios	Ratios financiers	Indicadores financieros
Fixed term annuity	Annuité annuelle à terme fixe	Anualidad con plazo fijo
Flat schedule	Montant assurée forfaitaire	Tarifa fija
For profit	À but lucratif	Con fines de lucro
Fraud	Fraude	Fraude
Grace period	Délai de grâce	Período de gracia
Graph calculator	Calculateur graphique	Calculador gráfico
Graphs	Graphiques	Gráficos
Gross claims paid	Sinistres indemnisés bruts	Reclamaciones brutos pagados
Gross earned premium	Primes acquises brutes	Primas brutas devengadas
Gross investment income	Produits bruts des investissements	Ingresos brutos por inversiones
Group	Groupe	Grupo
Group creditor life insurance	Assurance-vie crédit collective	Seguro colectivo de vida crédito
Group insurance	Assurance collective	Seguro colectivo
Group life insurance	Assurance-vie collective	Seguro colectivo de vida
Growth ratio	Ratio de croissance	Índice de crecimiento
Health	Santé	Salud
Health insurance	Assurance santé	Seguro de Salud
Health maintenance organisation (HMO)	Organisation de médecine préventive et curative (HMO)	Sociedad de seguro médico
Home service	Service à domicile	Servicio a domicilio
Hospital indemnity insurance	Assurance des frais hospitalisation	Renta periódica por hospitalaria
Identification	Identification	Identificación
Identification Sheet	Feuille d'identification	Hoja de identificación
In course of settlement claims reserve	Provision pour sinistres en cours	Reserva para siniestros en curso de liquidación
Income and expenses	Revenus et charges	Ingresos e gastos
Incurred but not reported claims reserve (IBNR)	Provision pour sinistres survenus mais non déclarés	Reserva de siniestros ocurridos pero no reportados
Incurred claims	Sinistres survenus	Siniestros ocurridos
Incurred claims ratio	Ratio des sinistres survenus	Índice de siniestralidad

Incurred expense ratio	Ratio des dépenses engagées	Índice de gastos incurridos
Incurred expenses	Dépenses engagées	Gastos incurridos
Independent	Indépendant(e)	Independiente
Individual	Individuel	Individual
Individual insurance	Assurance individuelle	Seguro individual
Industrial life insurance	Assurance-vie populaire	Seguro de vida popular
Institutional risk	Risque institutionnel	Riesgo institucional
Insurable interest	Intérêt assurable	Interés asegurable
Insurable risk	Risque assurable	Riesgo asegurable
Insurance	Assurance	Seguro
Insurance agent	Agent d'assurance	Agente de seguros
Insurance category	Catégorie d'assurance	Categoría del seguro
Insurance claims and expenses recovered from reinsurers	Sinistres et dépenses récupérés auprès des réassureurs	Siniestros y gastos recuperados del reaseguro
Insurance liabilities < 3 months	Engagements des assureurs < à 3 mois	Obligaciones de seguros < 3 meses
Insurance liabilities > 3 months	Engagements des assureurs > à 3 mois	Obligaciones de seguros > 3 meses
Insured	Assuré	Asegurado
Insured event	Evènement assuré	Evento asegurado
Insurer	Assureur	Aseguradora
Investment maturity	Échéance de placement	Vencimiento de la inversión
Investments (easily convertible into cash)	Investissements (facilement convertibles en liquidités)	Inversiones (fácilmente convertibles en efectivo)
Investments (not easily convertible into cash)	Investissements (difficilement convertibles en liquidités)	Inversiones (no fácilmente convertibles en efectivo)
Lapse	Déchéance	Vencimiento
Lapsed policy	Police en déchéance	Póliza vencida
Law of large numbers	Loi des grands nombres	Ley de los grandes números
Liabilities and equity	Passif et capitaux propres	Pasivo y capital
Life	Vie	Vida
Life expectancy	Espérance de vie	Esperanza de vida
Life insurance	Assurance-vie	Seguro de vida
Life savings	Economies d'une vie	Ahorros de vida
Limited policy	Police limitée	Póliza de cobertura limitada
Liquidity ratio	Ratio de liquidité	Índice de liquidez
Loading	Chargement	Recargo
Loan insurance	Assurance emprunteur	Seguro de crédito
Management Information System (MIS)	Système d'Information et de Gestion(SIG)	Sistema de Gestión de Información
Mandatory	Obligatoire	Obligatorio
Mandatory insurance	Assurance obligatoire	Seguro obligatorio
Market research	Etude de marché	Investigación de mercado
Master policy	Police principale	Póliza principal
Member	Membre	Miembro
Membership fees	Frais d'adhésion des membres	Cuotas de afiliación

Microfinance institution	Institution de microfinance	Institución de microfinanzas
Monetary context	Contexte monétaire	Contexto monetario
Moral hazard	Risque moral	Riesgo moral
Morbidity	Morbidité	Morbilidad
Mortality	Mortalité	Mortalidad
Mortality table	Table de mortalité	Tabla de mortalidad
Mutual insurer	Compagnie d'assurance mutuelle	Aseguradora mutual
Mutual schemes	Systèmes de mutualité	Esquema mutualista
Net accrued liabilities reserve	Provision nette pour charges futures	Reserva neta de pasivos causados
Net earned premium	Prime acquise nette	Prima neta devengada
Net fixed assets	Immobilisations nettes	Activos fijos netos
Net in course of settlement claims reserve	Provision nette pour sinistres en cours	Reserva neta para siniestros en curso de liquidación
Net income	Revenu net	Ingresos netos
Net income (after donations and taxes)	Revenu net (après donations et impôts)	Ingresos netos (después de donaciones e impuestos)
Net income (before donations and income taxes)	Revenu net (avant donations et impôts)	Ingresos netos (antes de donaciones e impuestos)
Net income (non-extraordinary)	Revenu net (non exceptionnel)	Ingresos netos (no extraordinarios)
Net income ratio	Ratio de revenu net	Indice de ingreso neto
Net income ratio (after donation and taxes)	Ratio de revenu net (avant donations et impôts)	Indice de ingreso neto (déspues donaciones e impuestos)
Net income ratio (before donations and taxes)	Ratio de revenu net (après donations et impôts)	Indice de ingreso neto (antes de donaciones e impuestos)
Net income ratio (non-extraordinary)	Ratio de revenu net (non exceptionnel)	Indice de ingreso neto (no extraordinario)
Net incurred but not reported claims reserve	Provision nette pour sinistres survenus mais non déclarés	Reserva neta de siniestros ocurridos pero no reportados
Net unearned premium reserve	Provision nette pour primes non acquises	Reserva neta para primas no devengadas
NGO	ONG	ONG
No previous year	Pas d'exercice précédent	Sin año anterior
Non risk carrier (intermediary)	Opérateur autre qu'entreprise d'assurance (intermédiaire)	Sin tomador del riesgo (intermediario)
Non-admitted assets	Actifs non-admis	Activos no admitidos
Non-contributory plan	Régime non contributif	Plan no contributivo
Non-operating expenses	Charges hors exploitation	Gastos no operativos
Non-operating income	Produits hors exploitation	Ingresos no operativos
Non-permanent subsidies	Subventions non permanentes	Subsidios no permanentes
Not for profit	Sans but lucratif	Sin fines de lucro
Notify loss	Déclarer sinistre	Notificar siniestro
Number of active policies	Nombre de polices souscrites	Número de pólizas activas
Number of claim recipients	Nombre de bénéficiaires qui ont reçu d'indemnisation	Número de beneficiarios que recibieron indemnización
Number of claims rejected	Nombre de demandes d'indemnisation rejetées	Número de reclamos rechazados
Number of claims reported	Nombre de sinistres déclarés	Número de siniestros reportados
Number of incurred but not reported claim events	Nombres de sinistres survenus mais non déclarés	Número de siniestros ocurridos pero no reportados
Number of insured	Nombre d'assurés	Número de asegurados
Number of microinsurance products offered	Nombre de produits de micro-assurance offerts	Número de productos de microseguros ofrecidos
Number of policies	Nombre de polices	Número de pólizas

Number of potential renewals	Nombre de renouvellements potentiels	Número de renovaciones potenciales
Number of renewed policies	Nombre de polices renouvelées	Número de pólizas renovadas
Operating expenses	Charges d'exploitation	Gastos operativos
Operating income	Produits d'exploitation	Ingresos operativos
Option	Option	Opción
Other admitted assets	Autres actifs admis	Otros activos admitidos
Other capital accounts	Autres comptes de capital	Otras cuentas de capital
Other liabilities	Autres passifs	Otros pasivos
Other non-admitted assets	Autres actifs non-admis	Otros activos no admitidos
Other operating expenses	Autres charges d'exploitation	Otros gastos operativos
Other operating income	Autres produits d'exploitation	Otros ingresos operativos
Other operating income (non-extraordinary)	Autres produits d'exploitation (non exceptionnels)	Otros ingresos operativos (no extraordinarios)
Outsourcing	Externalisation	Tercerización
Outstanding balance life insurance	Assurance-vie à soldes en suspens	Seguro saldo deudor
Paid-up share capital from shareholders	Capital social versé par les actionnaires	Aporte de capital pagado por los accionistas
Partial disability	Invalité partielle	Incapacidad parcial
Participation rate	Taux de participation	Índice de participación
Partner-agent model	Modèle partenaire-agent	Modelo de socio-agente
Payment delay	Retard de paiement	Retraso en el pago
Pay-out period	Durée des versements	Periodo de pago de renta
Penetration rate	Taux de pénétration	Índice de penetración
Performance of the organisation	Performance de l'organisation	Desempeño de la organización
Performance ratios	Ratios de performance	Índices de desempeño
Period of investigation	Période d'investigation	Período de investigación
Persistency ratio	Taux de fidélité	Índice de persistencia
Personnel expenses	Frais de personnel	Gastos de personal
Pilot test	Test pilote	Prueba piloto
Policy	Police	Póliza
Policy term	Durée de la police	Vigencia de la póliza
Policyholder	Titulaire du contrat	Titular de la póliza
Policy-years	Années de la police	Años de la póliza
Portfolio insurance	Assurance du portefeuille	Cartera de seguros
Positive selection	Sélection positive	Selección positiva
Potential renewals	Renouvellements potentiels	Renovaciones potenciales
Pre-existing condition	Maladies pré-existantes	Condición preexistente
Premium	Prime	Prima
Premium income	Recettes de primes	Ingreso por primas
Premium rate denominator	Dénominateur du taux de prime	Denominador de tasa de prima
Premiums receivable	Primes à recevoir	Primas por cobrar
Prepaid claims	Sinistres prépayés	Siniestros pre pagados

Primary insurer	Assureur direct	Asegurador principal
Probability	Probabilité	Probabilidad
Product awareness and client satisfaction	Connaissance du produit et satisfaction client	Conocimiento del producto y satisfacción del cliente
Product manufacturing	Conception du produit	Desarrollo de producto
Product servicing	Administration du produit	Prestación de servicios para productos
Product value	Valeur du produit	Valor del producto
Profit and loss statement of the period	Compte de résultats de la période	Estado de pérdidas y ganancias del ejercicio
Promptness of claims settlement	Rapidité de règlement des sinistres	Puntualidad de la liquidación de siniestros
Proof of loss	Preuve du dommage	Prueba de pérdida
Property	Biens	Propiedad
Property insurance	Assurance des biens	Seguro de propiedad
Protection	Protection	Protección
Provisions	Provisions	Provisiones
Pure premium	Prime pure	Prima pura
Random fluctuations	Fluctuations aléatoires	Fluctuaciones aleatorias
Rate-making	Tarification	Tarificación
Recurring premium	Prime récurrente	Prima recurrente
Regulation	Réglementation	Regulación
Reimbursement	Remboursement	Reembolso
Reinsurance	Réassurance	Reaseguro
Reinsurance expenses	Frais de réassurance	Gastos de reaseguro
Reinsurance liabilities and deposits < 3 months	Passif et dépôts de réassurance < 3 mois	Pasivos y depósitos de reaseguro < 3 meses
Reinsurance liabilities and deposits > 3 months	Passif et dépôts de réassurance > 3 mois	Pasivos de reaseguro y depósitos > 3 meses
Reinsurance premium paid	Prime de réassurance payée	Primas de reaseguro pagadas
Reinsurance receivable	Réassurance à recevoir	Primas de reaseguro cobradas
Reinsured	Réassuré	Reasegurado
Renewal of policies	Renouvellement de polices	Renovación de pólizas
Renewal ratio	Taux de fidélisation	Índice de renovaciones
Reporting delay	Délai de déclaration	Periodo entre ocurrencia de un siniestro y la solicitudes de reclamo
Reserves	Provisions	Reservas
Retailer	Détaillant	Minorista
Retained earnings (accumulated losses)	Bénéfices non distribués (pertes reportées)	Utilidades retenidas (pérdidas acumuladas)
Rider	Avenant	Cláusula adicional
Risk	Risque	Riesgo
Risk carrier	Assureur	Tomador del riesgo
Risk classification	Classification des risques	Clasificación del riesgo
Risk exposure	Exposition au risque	Exposición al riesgo
Risk management	Gestion du risque	Gestión del riesgo
Risk pool	Groupe de risques	Riesgo compartido
Risk pooling	La mise en commun des risques	La distribución de riesgos

Risk premium	Prime de risque	Prima de riesgo
Risk-based capital	Capital fixé sur base du risque	Capital basado en riesgo
Risk-managing financial services	Services financiers de gestion des risques	Gestión de riesgos de servicios financieros
Sales distribution method	Méthode de vente et distribution	Metodología de distribución y ventas
Screening	Sélection	Selección
Self-administration	Autogestion	Autoadministración
Service provider	Prestataire de services	Proveedor de servicios
Service quality	Qualité de service	Calidad del servicio
Settlement	Règlement	Liquidación
Short description of the policy and coverage	Résumé de la police et de la couverture	Breve descripción de la póliza y la cobertura
Solvency ratio	Ratio de solvabilité	Índice de solvencia
Stand-alone risk-bearing microinsurer	Compagnie de micro-assurance directe indépendante	Independiente microaseguradora con retención de riesgos
Starting date fiscal year	Date de début de l'exercice fiscal	Fecha de inicio del año fiscal
Stop-loss policy	Réassurance en excédent de pertes	Póliza por exceso de pérdidas
Sum assured	Somme assurée	Suma asegurada
Surplus requirements	Excédents obligatoires	Requisitos de excedente
Surrender payouts	Valeur de rachat	Pagos de cancelación
Take up rate	Taux de souscription	Índice de suscripción
Taxation on income and profits	Impôt sur le revenu et les bénéfices	Impuestos sobre ingresos y beneficios
Technical provision	Provision technique	Provisión técnica
Tender offer	Offre publique d'achat	Oferta pública
Term insurance	Assurance temporaire	Seguro temporal
Term life	Assurance-vie temporaire	Seguro temporal de vida
Term of cover	Durée de la couverture	Periodo de cobertura
Third party administrator	Gestionnaire des contrats d'assurance	Administrador tercero
Time limit	Limite de temps	Límite de tiempo
Total disability	Invalidité totale	Incapacidad total
Total insured benefit	Capital total assuré	Beneficio total asegurado
Total number of claims	Nombre total de sinistres	Número total de siniestros
Total number of claims processed	Nombre total de sinistres traités	Número total de siniestros procesados
Total value of in-kind donations	Valeur totale des donations en nature	Valor total de donaciones en especie
Trend analysis	Analyse des tendances	Análisis de tendencias
Underwriter	Assureur	Suscriptor
Underwriting	Souscription; Sélection des risques	Suscripción
Unearned premium	Prime non acquise	Prima no devengada
Unearned premium reserve	Provision pour primes non acquises	Reserva de primas no devengadas
Uninsurable	Non assurable	No asegurable
Unit costing	Imputation des coûts par unité	Costo unitario
Universal life insurance	Assurance-vie universelle	Seguro de vida universal
Verification	Vérification	Verificación

Voluntary cover	Couverture facultative	Cobertura voluntaria
Voluntary or mandatory	Facultatif ou obligatoire	Voluntario o obligatorio
Waiting period	Délai de carence	Periodo de carencia
Whole life insurance	Assurance-vie entière	Seguro de vida entera
Written premium	Primes souscrites	Primas suscritas
Year-to-date	Année jusqu'au date aujourd'hui	Año hasta fecha